

(2) where public transit does not serve the itinerary that must be travelled;

(3) when taking a private automobile is more economical than using public transit.

Otherwise, those expenses qualify for reimbursement up to the lowest maximum amount provided in Schedule III per kilometre travelled.”

**7.** Section 27 is amended

(1) by replacing “Taxi fare qualifies” in the portion before paragraph 1 by “Expenses incurred for transportation by taxi or by an automobile considered to be a taxi within the meaning of section 4 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) qualify”;

(2) by replacing “taking a taxi” in paragraph 3 by “using a taxi or an automobile considered to be a taxi”.

**8.** Section 28 is amended

(1) by inserting “or an automobile considered to be a taxi within the meaning of section 4 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2)” after “taxi” in the portion before paragraph 1;

(2) by inserting “or the automobile considered to be a taxi” after “taxi” in paragraph 2.

**9.** Section 29 is amended by inserting “or an automobile considered to be a taxi within the meaning of section 4 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2)” after “taxi” in paragraph 2.

**10.** Section 33.1 is amended by inserting “26,” after “sections”.

**11.** The following Chapter is inserted after section 58:

**“CHAPTER III.1**

**LUMP SUM INDEMNITY FOR FUNERAL EXPENSES**

**58.1.** The lump sum indemnity covered by section 70 of the Act for which the succession of a victim may qualify is \$7,988.”

**12.** Schedule III is amended by replacing the line corresponding to section 26 “Private vehicle” in the table by the following:

“

26, 1st par.	Private automobile	—\$0.590 per km travelled
26, 2nd par.	Private automobile	—\$0.170 per km travelled

”.

**13.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106364

**Draft Regulation**

Court Bailiffs Act  
(chapter H-4.1, s. 13)

**Tariff of fees of court bailiffs  
—Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Tariff of fees of court bailiffs, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the Tariff of fees of court bailiffs (chapter H-4-1, r. 13.1) in order to revise the fees exigible from a natural person and those exigible from a legal person.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Hakima Ait Amer Meziane, Direction du soutien juridique aux services de justice, Ministère de la Justice, 1, rue Notre-Dame Est, 7<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2Y 1B6; email: hakima-ait.amer-meziane@justice.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Justice, 1200, route de l’Église, 9<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1V 4M1.

SONIA LEBEL

*Minister Responsible for Government Administration  
and Chair of the Conseil du trésor*

SIMON JOLIN-BARRETTE

*Minister of Justice*

## Regulation to amend the Tariff of fees of court bailiffs

Court Bailiffs Act  
(chapter H-4.1, s. 13)

- 1.** The Tariff of fees of court bailiffs (chapter H-4.1, r. 13.1) is amended in section 2 by replacing “\$75 per hour” in the first paragraph by “\$83.25 per hour when the fees are exigible from a natural person and \$85.50 when they are exigible from a legal person”.
- 2.** Section 3 is amended by replacing “\$0.63 per kilometer travelled” in subparagraph *a* of the first paragraph by “\$0.70 per kilometer travelled when the fees are exigible from a natural person and \$0.70 when they are exigible from a legal person”.
- 3.** Section 8 is amended by replacing “\$23” by “\$25.50 when the fees are exigible from a natural person and \$26.25 when they are exigible from a legal person”.
- 4.** Section 9.1 is amended by replacing “\$25” in the first paragraph by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.
- 5.** Section 10 is amended by replacing “\$100” by “\$111 when the fees are exigible from a natural person and \$114 when they are exigible from a legal person”.
- 6.** Section 11.1 is amended by replacing “\$25” by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.
- 7.** Section 12 is amended by replacing “\$15” in the first paragraph by “\$16.70 when the fees are exigible from a natural person and \$17.10 when they are exigible from a legal person”.
- 8.** Section 13 is amended by replacing “\$15” by “\$16.70 when the fees are exigible from a natural person and \$17.10 when they are exigible from a legal person”.
- 9.** Section 14 is amended by replacing “\$6” by “\$6.65 when the fees are exigible from a natural person and \$6.85 when they are exigible from a legal person”.
- 10.** Section 15 is amended by replacing “\$37” in the first paragraph by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”.
- 11.** Section 16 is amended by replacing “\$56” in the first paragraph by “\$62.25 when the fees are exigible from a natural person and \$63.75 when they are exigible from a legal person”.

**12.** Section 17 is amended by replacing “\$79” in the first paragraph by “\$87.75 when the fees are exigible from a natural person and \$90 when they are exigible from a legal person”.

**13.** Section 21 is amended by replacing “\$56” by “\$62.25 when the fees are exigible from a natural person and \$63.75 when they are exigible from a legal person”.

**14.** Section 23 is amended by replacing “\$93” by “\$103 when the fees are exigible from a natural person and \$106 when they are exigible from a legal person”.

**15.** Section 24 is amended by replacing “\$62” by “\$68.75 when the fees are exigible from a natural person and \$70.75 when they are exigible from a legal person”.

**16.** Section 25 is amended by replacing “\$25” by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.

**17.** Section 26 is amended by replacing “\$50” by “\$55.50 when the fees are exigible from a natural person and \$57 when they are exigible from a legal person”.

**18.** Section 27 is amended by replacing “\$37” wherever it appears by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”.

**19.** Section 28 is amended by replacing “\$25” by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.

**20.** Section 30 is amended by replacing “\$25” by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.

**21.** Section 31 is amended by replacing “\$56” by “\$62.25 when the fees are exigible from a natural person and \$63.75 when they are exigible from a legal person”.

**22.** Section 32 is amended

(1) Nby replacing “\$93” in paragraph *a* by “\$103 when the fees are exigible from a natural person and \$106 when they are exigible from a legal person”;

(2) by replacing “\$43” in paragraph *b* by “\$47.75 when the fees are exigible from a natural person and \$49 when they are exigible from a legal person”;

(3) by replacing “\$37” in paragraph *c* by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”.

**23.** Section 33 is amended

(1) by replacing “\$75” in paragraph *a* by “\$83.25 when the fees are exigible from a natural person and \$85.50 when they are exigible from a legal person”;

(2) by replacing “\$37” in paragraph *b* by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”;

(3) by replacing “\$25” in paragraph *c* by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”;

(4) by replacing “\$37” in paragraph *d* by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”;

(5) by replacing “\$1.25” in the portion before paragraph *e* by “\$1.40 when the fees are exigible from a natural person and \$1.45 when they are exigible from a legal person”;

(6) by replacing “\$12” in paragraph *e* by “\$13.30 when the fees are exigible from a natural person and \$13.70 when they are exigible from a legal person”;

(7) by replacing “\$12” in paragraph *e.1* by “\$13.30 when the fees are exigible from a natural person and \$13.70 when they are exigible from a legal person”;

(8) by replacing “\$75” in paragraph *f* by “\$83.25 when the fees are exigible from a natural person and \$85.50 when they are exigible from a legal person”;

(9) by replacing “\$25” in paragraph *g* by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”;

(10) by replacing “\$19” in paragraph *h* by “\$21.10 when the fees are exigible from a natural person and \$21.70 when they are exigible from a legal person”;

(11) by replacing “\$37” in paragraph *i* by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”;

(12) by replacing “\$25” in paragraph *j* by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”;

(13) by replacing “\$19” in the portion before paragraph *k* by “\$21.10 when the fees are exigible from a natural person and \$21.75 when they are exigible from a legal person”;

(14) by replacing “\$12” in paragraph *k* by “\$13.30 when the fees are exigible from a natural person and \$13.70 when they are exigible from a legal person”;

(15) by replacing “\$25” in paragraph *l* by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”;

(16) by replacing “\$25” in paragraph *m* by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”;

(17) by replacing “\$62” in paragraph *n* by “\$68.75 when the fees are exigible from a natural person and \$70.75 when they are exigible from a legal person”;

(18) by replacing “\$93” in paragraph *o* by “\$103 when the fees are exigible from a natural person and \$106 when they are exigible from a legal person”;

(19) by replacing “\$19” in paragraph *p* by “\$21.10 when the fees are exigible from a natural person and \$21.70 when they are exigible from a legal person”.

**24.** Section 34 is amended

(1) by replacing “\$43” in paragraph *a* by “\$47.75 when the fees are exigible from a natural person and \$49 when they are exigible from a legal person”;

(2) by replacing “\$43” in paragraph *b* by “\$47.75 when the fees are exigible from a natural person and \$49 when they are exigible from a legal person”;

(3) by replacing “\$50” in paragraph *c* by “\$55.50 when the fees are exigible from a natural person and \$57 when they are exigible from a legal person”;

(4) by replacing “\$12” in paragraph *d* by “\$13.30 when the fees are exigible from a natural person and \$13.70 when they are exigible from a legal person”;

(5) by replacing “\$12” in paragraph *d.1* by “\$13.30 when the fees are exigible from a natural person and \$13.70 when they are exigible from a legal person”;

(6) by replacing “\$75” in paragraph *e* by “\$83.25 when the fees are exigible from a natural person and \$85.50 when they are exigible from a legal person”;

(7) by replacing “\$75” in paragraph *f* by “\$83.25 when the fees are exigible from a natural person and \$85.50 when they are exigible from a legal person”;

(8) by replacing “\$37” in paragraph *g* by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”;

(9) by replacing “\$298” in paragraph *h* by “\$331 when the fees are exigible from a natural person and \$340 when they are exigible from a legal person”;

(10) by replacing “\$12” in paragraph *i* by “\$13.30 when the fees are exigible from a natural person and \$13.70 when they are exigible from a legal person”.

**25.** Section 35 is amended by replacing “\$93” in the first paragraph by “\$103 when the fees are exigible from a natural person and \$106 when they are exigible from a legal person”.

**26.** Section 36 is amended by replacing “\$25” by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.

**27.** Section 37 is amended by replacing “\$37” by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”.

**28.** Section 38 is amended by replacing “\$25” by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.

**29.** Section 39 is amended by replacing “\$37” in the first paragraph by “\$41 when the fees are exigible from a natural person and \$42.25 when they are exigible from a legal person”.

**30.** Section 40 is amended

(1) by replacing “\$50” by “\$55.50 when the fees are exigible from a natural person and \$57 when they are exigible from a legal person”;

(2) by replacing “\$25” by “\$27.75 when the fees are exigible from a natural person and \$28.50 when they are exigible from a legal person”.

**31.** Section 41 is amended by replacing “\$19” by “\$21.10 when the fees are exigible from a natural person and \$21.70 when they are exigible from a legal person”.

**32.** Section 42 is amended by replacing “\$75” in the first paragraph by “\$83.25 when the fees are exigible from a natural person and \$85.50 when they are exigible from a legal person”.

**33.** Section 44 is amended by replacing “\$12” in the first paragraph by “\$13.30 when the fees are exigible from a natural person and \$13.70 when they are exigible from a legal person”.

**34.** Section 45 is amended

(1) by replacing “\$146” in paragraph *a* by “\$162 when the fees are exigible from a natural person and \$166 when they are exigible from a legal person”;

(2) by replacing “\$212” in paragraph *b* by “\$235 when the fees are exigible from a natural person and \$242 when they are exigible from a legal person”;

(3) by replacing “\$173” in paragraph *c* by “\$192 when the fees are exigible from a natural person and \$197 when they are exigible from a legal person”.

**35.** Section 46 is amended by replacing “\$15” by “\$16.70 when the fees are exigible from a natural person and \$17.10 when they are exigible from a legal person”.

**36.** Section 47 is amended by replacing “\$33” by “\$36.75 when the fees are exigible from a natural person and \$37.50 when they are exigible from a legal person”.

**37.** Section 48 is amended by replacing “\$79” in the first paragraph by “\$87.75 when the fees are exigible from a natural person and \$90 when they are exigible from a legal person”.

**38.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106363